

英汉外贸·保险词典

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
FOREIGN TRADE AND INSURANCE

张拴林 编著

中国社会科学出版社

(京)新登字 030 号

图书在版编目 (CIP) 数据

英汉外贸·保险词典/张拴林编著. —北京: 中国社会科学出版社, 1995. 5

ISBN 7-5004-1664-4

I. 外… I. 张… III. ① 国际贸易-对照词典-英、汉 ② 保险-对照词典-英、汉 IV. ① F74-61
② F84-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (94) 第 16450 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

北京兆成印刷厂印刷 新华书店经销

1995 年 5 月第 1 版 1995 年 5 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 毫米 1/32 印张: 32.125 插页: 1

字数: 1030 千字 印数: 1—6 000 册

定价: 42.00 元

顾 问

程万铸 魏润泉 李继熊

主 审

周庆瑞

Jm92/18

绪 言

随着我国经济体制的改革与对内搞活经济、对外开放政策的贯彻执行,对外贸易和银行业、保险业、运输业等无形贸易日益发展,国际联系日益广泛,从事这些方面的专业人员与日俱增,大专院校商贸、保险学生成倍增加,在这种“外贸、保险热”的形势下,亟需一部内容广泛、专业之间有机配合且互相补充的有关外贸、保险的工具书,以适应当前我国外贸、保险方面经济交往的需要。根据这一客观要求,从外贸、保险经济领域着眼,特编著了《英汉外贸·保险词典》。

在编写过程中,参考了国内外有关词典、专业书刊、教科书、杂志等数十种,共辑录外贸、保险用语四万余条,对某些专业术语适当作了扼要解释,阐明其基本含义及用法;除外贸、保险用语外,还适当收录与之相关的语汇,诸如国际金融、国际运输、银行、会计、审计、税收、财务、统计、石油开发、企业管理、市场调研、劳资关系、贸易法、海运法、重要港口、国际商贸、保险函电用语及缩略语等。

本词典内容广泛,言简意赅,殷切希望它能成为外贸、保险工作者及外贸、保险院校广大师生的实用工具书,亦望该书对其他经济工作者及普通经济院校的广大师生有较高的参考价值。

本词典是在程万铸、魏润泉、李继熊等专家、教授的指导下编写而成;周庆瑞高级经济师为全书的增补和审校花费了许多时间和精力;同时,还得到对外经济贸易部、对外经济贸易大学、北京外国语学院、中央财政金融学院、中国人民保险公司、中国太平洋保险公司等有关单位的领导及中、外专家的支持和帮助,在此一并表示衷心的感谢。

由于时间仓促及本人的经验、水平所限,书中疏漏、欠妥乃至错误之处在所难免,欢迎广大读者不吝指正。

编者

1995 年元月

凡 例

- 一、英语词条均按字母顺序排列，由几个单词组成的词组，先按第一个单词的英文字母顺序排列，然后再按第二个词的英文字母顺序排列，其余类推，用连字符连接的复合词或派生词亦不例外。
- 二、同一个词若有几种不同译法，意思相同或相近者用“,”号分开，意义不同者用“;”号分开。
- 三、词条除专有名词按文法习惯沿用大写字母起首外，其他均用小写字母排印，但缩略语除外。
- 四、本书圆括号用于：
 1. 表示注释或补充说明，如：unclean mate's receipt 不洁收货单（指经船方签注货物有丢失或损毁的货单）；
 2. 表示国别，如：Trinity House （英）航务管理局；
 3. 表示缩写或简写，如：document against acceptance (D/A) 承兑交单；
 4. 表示可以交替使用的词，如：licence (license) 执照，许可证；
 5. 表示可以省略，如：instal(l)ment 分期付款；
- 五、为节省篇幅，本书不定式短语省略“to”。

目 录

绪言	(1)
凡例	(1)
正文	(1)
附录 世界各国、地区重要港口一览表	(1000)

A.

A. = absolute 绝对的
 = academy 研究院; 学会
 = acceptance 承兑; 议付; 接受, 参加, 承诺, 承保; 认可
 = account 帐务, 帐户
 = acre 英亩 (等于 40.47 公亩或 6.07 亩)
 = adjusted 已调整的, 调整的
 = advice 通知
 = advise 通知
 = aft 在船尾; 近船尾; 向船尾
 = annual 每年的
 = area 面积; 地区, 区域
 = audit 审计, 稽核
 = average 平均; 海损
 = azimuth 地平经度; 方位角; 航线, 航向
 A₁ = A class, first class 第一流, 头等
 = A grade 一级, 甲级
 A₁ = at Lloyd's 劳合社船级评定 A₁ 级 (表示根据劳合社船级标准各项评定均为最优)
 AA = against actuals 以期货换现货
 = always afloat 永远漂浮
 = American Airline, Inc. 美国航空股份有限公司
 = grade AA AA 级, 二级
 AAA = American Accounting As-

sociation 美国会计协会
 = grade AAA AAA 级, 三级
 a. a. b. d. = aid to the aged, blind and disabled 对老龄人、盲人及残疾人的救济 (美国联邦与州的一种社会福利制度)
 Aachen 亚琛 (德国城市)
 A. A. I. = Alliance of American Insurers 美国保险人协会
 A. A. I. C. = Asian Association of Insurance Commissioners 亚洲保险监督官协会
 A. A. L. = American Air lines 美国航空公司
 a & c. p. = anchors & chains proved 锚和锚链检验合格
 a & h = accident and health 人身意外和健康 (保险)
 a & i = accident and indemnity 意外事故及赔偿损失
 a & t = acceptance and transfer 验收与移交
 AAPA = American Association of Port Authorities 美国港口管理局协会
 A. A. R. = against all risks 承保一切险, 保全险
 = Association of American Railroads 美国铁路协会
 Aarhus 奥尔胡斯 (或 Arhus, 丹麦)

港口)	向另一方表示永远放弃要求应得的权利或利益的意图)
AASO = Association of American Ship Owners 美国船东协会	acceptance of abandonment 接受委付
A. A. S. S. = American Association for Social Security 美国社会保险协会	letter of abandonment 委付书, 委付函
AAU = Associated Aviation Underwriters (美国)联合航空保险公司	right of abandonment 委付权
a/b = air bill 空运提单	waiver of abandonment 放弃委付
ab. = airborne 机载的, 空运的, 空运; 空中发生的(航空战争险的责任限制)	abandonment charges 委付费用, 废弃费用
ab initio (L) = from inception, from beginning (拉)自开始, 自起期	abandonment clause 委付条款(海运提单的一项条款)
abacus 算盘	abandonment cost 委弃成本, 委弃费用
Abadan 阿巴丹(伊朗港口)	abandonment expenses 委弃费用, 废弃费用
aband. = abandoned 委付的, 放弃的	abandonment loss 委弃损失, 废弃损失
abandon 委付, 放弃(被保险船舶或货物若遇到严重海难, 其损失程度已构成推定全损时, 可向保险人申请全部赔偿, 但必须将全部残存物委付给保险人)	abandonment of a ship 弃船
abandoned cargo 废弃货物; 委付货物; 无主货物	abandonment of cargo(goods) 弃货
abandoned goods 废弃货物; 委付货物; 无主货物	abandonment of right 弃权
abandoned property 废弃财产; 委付财产; 无主财产	abandonment value 废弃价值, 清算价值
abandoned ship 废弃船; 委付船; 无主船	abandt. = abandonment 委付, 放弃
abandonee 废弃财物领受人, 受委付者(通常指保险人)	abate 减少; 降价; 废除; 放弃
abandoner 委付者, 放弃者	abatement 减少; 折扣; 废除; 撤销
abandonment 委付, 放弃(某一方	abatement of action 撤销诉讼
	abbr. = abbreviation 缩写; 缩写; 节略; 缩写式; 缩写词
	abbreviate 缩写; 简略; 缩短; 节略
	abd. = aboard 在船(车、飞机)上; 上船(车、飞机)
	Aberdeen 阿伯丁(苏格兰东部一

城市;美国华盛顿州西部一城市)	abolish 废除;取消
abide 遵守;坚持	abolishment 废除;取消
abide by the contract 遵守合同	abolition 废除;取消
Abidjan 阿比让(非洲西南部国家 科特迪瓦港口)	abounding 丰富的,大量的
ability to repay 偿还能力	about ship (航)转向;抢上风
abnegate 拒绝;否认;抛弃;放弃	above-cited 上文所引用的
abnegation 拒绝;否认;抛弃;放 弃	above-mentioned 上述的,前述的
abnegator 拒绝者;放弃者	above par 高于票面价值,超过面 值
abnormal 异常的,不正常的	abovedeck 在甲板上
abnormal condition 异常状态,非 常状态	aboveground 在地面上
abnormal depreciation 非常折旧, 特别折旧	abrade 磨擦;擦伤
abnormal exchange 非正常交换, 非正常交易;非正常行市	abrasion 磨擦;擦损
abnormal item 非常项目,特殊项 目	abroad 到国外,在国外
abnormal losses 非常损失,特殊 损失	abrogate 废除;取消
abnormal risk 异常危险,异常风 险(通常指危害甚大的自然灾害 所造成的损失)	abrogation 废除;取消
abnormal series 非常态数(序)列 (统计)	A.B.S.=American Bureau of Ship- ping 美国船级社
abnormal spoilage 异常损害,非 正常损害	absolute acceptance 单纯承兑;无 条件承兑;无条件接受
abnormal waste 非正常损耗	absolute assignment 绝对转让, 无条件转让,(指受让人完全拥 有保单及所有给付权益)
abnormal wear and tear 非正常 磨损,非正常耗损	absolute contraband 绝对禁运品
aboard 在船(车、飞机)上;上船 (车、飞机)	absolute contract 不附加条件的 合同
aboardage 两船平行或近于平行 时的相撞	absolute cost 绝对成本,纯粹成 本
aboideau 低地防潮堤坝	absolute cover 绝对保险额,绝对 保险
	absolute endorsement 绝对背书, 绝对批单(在票据转让中,此种 背书限制了背书人的责任,即除 非以前的背书人无法承担,并由 持票人正式将前背书拒付情况 通知该背书人,否则该背书人不

承担赔偿责任)
 absolute immunity 绝对豁免
 absolute liability 绝对责任, 无条件赔偿责任
 absolute net loss 绝对净损失
 absolute sale 无条件销售
 absolute total loss 绝对全损(又称实际全损, 指保险标的全部损毁时才能构成全损)
 absolute value 绝对值
 absolute warranty of seaworthiness 绝对适航保证
 absolve 免除, 解除, 豁免
 absorb 吸收; 分摊, 承担
 absorb foreign capital 吸收外资
 absorption 吸收; 分摊, 承担
 absorption of market 市场容纳量
 absorption rate 吸收率; 分摊率
 absorptive capacity 承担能力, 吸收能力
 abs. sta. = abstract statement 摘要表
 abstract invoice 简式发票
 abstract of account 帐目摘要
 abstract of posting 过帐分类表
 abstract statement 摘要表
 abstraction 提取; 抽象概念
 abstracts 摘要表
 abundant proof 充足证据
 abv. = above 在上面; 以上; 高于; 胜于; 超过
 Abu Dhabi 阿布扎比(阿拉伯联合酋长国首都)
 a/c = account 帐务, 帐户
 Acapulco 阿卡胡特拉(萨尔瓦多港口)

Acapulco 阿卡普尔科(墨西哥港口)
 acc. = accident 意外事故
 accelerated depreciation 加速折旧
 accept 受保, 承保, 接受, 承诺; 认可; 承兑
 acceptance 受保, 承保; 接受; 承兑; 认可; 承诺(保险公司依申请签发保单即构成保险的承诺)
 acceptance bank 承兑银行
 acceptance by intervention 参加承兑
 acceptance credit 承兑信用证
 acceptance inspection 验收
 acceptance rate 票据贴现率
 accession 财产增值; 加入
 accessory clause 附加条款
 accessory risks 附加风险, 附加险
 accident 意外事故
 accident and health plan 意外和健康保险办法
 accident beyond control 不可抗拒的灾害(如地震、火山喷发等特大自然灾害造成的损失)
 accident death insurance 意外死亡险
 accident death rate 意外死亡率
 accident frequency 意外事故频率
 accident fund 意外事故准备金
 accident insurance 意外事故保险; 人身意外保险(美); 意外保险
 accident in loading 装货中的意外事故
 accident prevention 事故预防, 安全措施

accidental bodily injury insurance 人身意外伤害保险	dorsement) 通融背书(为信誉较差的借款人背书但保,使其得到银行借款)
accidental collision 意外碰撞	accommodation kite 欠单,空头票据,空头支票
accidental death benefit 意外死亡福利(意外死亡额外增加的抚恤金)	accommodation line 融通业务,融通分保接受额(指保险公司通融接受信誉好的经纪人或代理人介绍的平常有可能婉拒的业务。有时保险人为了取得更有利的交易,也通融承保某些本来不会接受的业务)
accidental means 意外原因(在保险业务中,有时必须证明事故的发生属于意外事故才能得到赔偿)	accommodation note 欠单;空头票据,空头支票;通融票据(即 accommodation paper)
accommodate 通融,照顾;供应;调节;适应;贷,借给	accommodation paper 欠单;空头票据,空头支票;通融票据(一种由别人担保的票据。如在支付前,银行可能寻求有资产的董事对有疑问的出票公司作背书)
accommodation 通融,照顾;和解,调停;接待,膳宿;设备	accommodation party 融通票据关系人;融通票据担保人
a special accommodation 特殊照顾	accommodator 贷款人;调停人;背书担保人(银行对可疑票据在支款前可要求有资产的董事背书担保)
bank accommodation 银行贷款	accord and satisfaction 一致同意(协商同意并完成对合同作某些变更,其中 accord 表示一致同意对合同作修改, satisfaction 表示完成合同的更改)
safety accommodation 安全设备	accord free transit 准许自由过境
accommodation acceptor 贷款承兑人	accord priority 给予优先权
accommodation allowance 住房津贴	accordance 一致;给予
accommodation bill 空头票据,空头支票;通融票据,融通汇票(经其他人背书担保的非贸易票据)	in accordance with stipulation of the present regulation 按照
accommodation bill of lading 空头提单(指收到货物前就开出经背书保证的提单,或指货物尚未交到承运货物的船上,而该船代理人已在提单上签认货已交运,在法律上是一种非法行为)	
accommodation check 融通支票;远期汇票	
accommodation draft 通融汇票	
accommodation endorsement (in-	

本(现行)条例的规定
 in accordance with the agreement
 根据协定,按照契约
 in accordance with the contract
 根据契约,按照合同
 in accordance with the form pro-
 vided 按(照)格式
 in accordance with the principle
 of consultation on an equal
 footing 根据平等协商的原则
 in accordance with the principle
 of equality and mutual benefit
 根据平等互利原则
 in accordance with the treaty
 根据合同,按照条约
 according to usual practice 按照
 惯例
 account 帐务,帐户
 a close account 结清的帐目
 advance account 预付款
 an open account 未结清的帐目,
 未结算的帐目
 annual account 年度帐户,年度
 帐单,年帐
 auditing of an account 查帐
 balance account 帐户结余
 balanced account 结平的帐户
 bank account 银行帐户,银行往
 来帐
 blocked account 冻结帐户
 branch account 分类帐;分店
 帐,分公司帐
 charge account 赊购帐,赊销,
 记帐
 check account 查帐;支票存款
 帐

checking account 支票帐户,支
 票存款
 clearance account 结算帐
 closed account 结清的帐户
 closing of an account 结帐
 current account 往来帐户;活期
 存款帐户
 extract of an account 帐目摘要
 final account 期末帐,决算帐
 financial account 财务帐,财务
 帐单
 give a bad account of oneself 未
 付清欠帐
 give a good account of oneself
 付清欠帐
 make out an account 抄录帐目
 money of account 记帐货币
 on account 赊帐,记帐,挂帐
 on one's own account 自负盈
 亏;为自己利益打算
 profit and loss account 损益帐
 quarterly account 季变帐单,季
 变帐
 render an account 送呈帐单
 rendering of an account 编送帐
 单
 sale on open account 赊销
 sales account 销售帐
 semi-annual (half-yearly) ac-
 count 半年帐,半年帐单
 send in accounts 报销
 settlement of an account 结算
 帐目
 special account 专用帐户,特殊
 帐单
 square accounts 结帐

statement of account 帐单	损益表
supplementary account 补充帐单	account of cash in vault 库存现金簿
suspense account 暂记帐	account of payment 支出帐户
technical account 业务帐, 业务帐单	account of purchase 购货单
unsettled account 悬帐, 未决帐项	account of receipt 收入帐户
yearly account 年终帐单, 年度帐	account of sale 销货帐
account analysis 帐目分析	account officer 会计主管, 主计员
account balance 帐户结余, 结平帐户	account payable 应付帐款
account book 帐簿, 帐本	account purchase 赊购
account classification 帐户分类	account receivable 应收帐款
account clerk 帐务员, 记帐员	account settled 决算, 付讫
account code 帐户代号	account title 帐户名称
account credit 赊帐	account transaction 帐目事务
account current 往来帐户, 活期存款帐户	account transfer 转帐科目
account day 结帐日	account transfer memo 转帐通知单
account department 会计处, 财务部	account year 帐户年度, 会计年度
account due 应收到帐款	accountancy 会计工作, 会计职业
account for 钱的用途; 是…的原因	accountancy firm 会计机构, 会计公司
account form 帐户, 帐式	accountancy law 会计法
account in arrears 逾期帐款, 积欠帐目	accountancy organization 核算组织
account item 帐目, 帐项	accountancy section 会计科
account manual 会计手册	accountancyship 会计职务
account not in order 帐目不清	accountant 会计师
account number 帐号	chartered accountant 注册会计师, 特许会计师
account of advance 预付帐户	chief accountant 会计主任
account of bankruptcy 破产帐	general accountant 总会计师
account of business 营业报告书,	industrial accountant 工业会计师
	tax accountant 税务会计师
	accountant and secretary 帐房
	accountant bill 帐单

accountant branch 会计机构
 accountant general 会计主任
 accountant in charge 主管会计
 accountant officer 会计主管
 accountant's department 会计处
 accountant's firm 会计事务所
 accountant's professional liability insurance 会计师职业责任保险
 accounting 会计;会计学;清算帐目
 administrating accounting 业务核算
 managerial accounting 管理会计学
 primary accounting 原始记录
 accounting act 会计法
 accounting adjustment 帐务调整
 accounting analysis 会计分析
 accounting books 会计簿册,帐本
 accounting bordereau 会计报表
 accounting consultancy 会计咨询
 accounting control 会计监督,会计管理,会计控制
 accounting convention 会计惯例
 accounting cost 会计成本
 accounting data 会计资料,会计数据
 accounting data process 会计数据(资料)处理
 accounting date 会计结算日,记帐日期,结算日期
 accounting decision 会计决算
 accounting department 会计部门(科、处);会计系
 accounting detailed items 会计明细科目

accounting division 会计部门,会计科(股)
 accounting entry 会计分录
 accounting event 会计事项
 accounting evidence 会计证据,会计凭证
 accounting files 会计档案,会计文件
 accounting firm 会计事务所
 accounting for foreign operations 国外业务会计
 accounting for management 管理会计
 accounting foreign currency 记帐外汇
 accounting identity 会计恒等式,会计方程式
 accounting information 会计信息,会计资料
 accounting law 会计法
 accounting legislation 会计立法
 accounting matters 会计事项
 accounting on the accrual basis 权责发生制,应收应付制,应计制(它是以应收应付为计算标准来确定本期的收益与费用数额的一种记帐方法)
 accounting on the cash basis 收付实现制,现收现付制
 accounting payment 转帐结算(亦称划拨结算或非现金结算)
 accounting period 会计年度;会计期间,会计期
 accounting practice 会计惯例,会计实务
 accounting price 会计价格,记帐

价格,帐面价格
accounting principles 会计原理,
会计原则
accounting procedure 会计程序
accounting process 会计处理步
骤,会计过程,记帐程序
accounting profession 会计职业,
会计行业,会计专业
accounting profit 会计利润
accounting programme 会计程
序,记帐程序
accounting rate 会计汇率
accounting ratio 会计比率,财务
比率,管理比率
accounting records 会计记录
accounting regulations 会计规则,
会计规程
accounting report 会计报告
accounting services 会计服务
accounting staff 会计人员
accounting standards 会计准则,
会计标准
accounting statement 会计报表
(告)
accounting system 会计制度
accounting theory 会计理论
accounting title 记帐科目
accounting treatment 会计处理
accounting valuation 会计估价
accounting year 会计年度
accounts of finance 财务帐户,财
务科目
accounts of receipts and payments
收支帐表,收支表
accounts payable 应付帐款,应付
款

accounts payable account 应付帐
款帐户(科目)
accounts payable ledger 应付帐款
分类帐
accounts payable register 应付帐
款登记簿
accounts receivable 应收帐款
accounts receivable account 应收
帐款帐户(科目)
accounts receivable assigned 已转
让应收帐款
accounts receivable turnover 应
收帐款周转率(应收帐款与销售
总额的比率)
Accra 阿克拉(加纳首都)
accredit 发行信用证;信托,委派,
特派
accredited buyer 开证申请人(要
求银行开发信用证的人)
accredited party 被信托人,信用
证申请人
accreditee 信用证受益人
accrediting party 信用证开发方,
开证行
accreditor 信用证申请人
accrual 应计的,积累的;应计额,
发生额(指在一个时期内已发生
的收益或费用累计,不论其是否
已收到或支付)
accrual accounting 权责发生制会
计,应计发生制会计
accrual date 应收应付日期,应计
日期
accruals 应计项目
accruals basis 权责发生制;权责
应计制

accrue 应计;产生,出现;增长,增值

accrued 应计的,应计,应付

accrued account 应计帐户

accrued and deferred accounts 应计和递延帐户

accrued assets 应计资产;增值资产

accrued wages 应计未付工资

acct. = account 帐务,帐户

= accountant 会计师,会计

accumulate 累积,累计

accumulated capital 累积资本

accumulated deficit 累积亏损

accumulated earnings 累积收益,累积盈余

accumulated expenditure 累计支出

accumulated fund 累计基金,公积金

accumulated income 累计收益

accumulated interest 累计利息

accumulated net loss 累积净亏损

accumulated profit 累计利润

accumulated stock 累计存货;累计股份

accumulated surplus 累积盈余

accumulation 累计,累积,滚存

accumulation account 累计帐务,累计帐户

accumulation assessment zone 累积责任估计区域(根据经验及科学的研究估计一次地震可能波及的损失区域,与 exposure zone, loss accumulation zone 通用)

accumulation distribution 累积分

配

accumulation of funds 累积基金,公积金

accumulation of claim in accident events, for example aircraft crashes 在意外事故中的累积责任,如飞机碰撞

accumulation of liability 责任累积

accumulation of risk 责任累积,风险累积,危险累积

accumulation policy 积聚保险单(为鼓励投保人继续投保而给予的优惠保险单)

accumulation schedule 累计表

accumulation settlement 累计结算

accumulative 累积的,累计的

accuracy 正确,准确,精确;精确度

accuracy rating 准确率评定

accurate 准确的,精确的

accurate calculator 计算高手,计算能手

accurate presentation 正确反映,正确表述

accy. = accessory 附件

a. c. e. a. ex. g. a. = all claims each

accident excluding general average 共同海损除外的每一事故的所有赔款

acft. = aircraft 飞机

achievement 成就;完成

ack. = acknowledge 承认,确认,告知收到;答谢

acknowledge 承认,确认,告知收

到;答谢	签订契约等)
acknowledge receipt 证实收到, 通知收到	act in violation of the stipulation 违犯条例, 违约
acknowledgement 收到通知书, 承认收悉, 回单函, 回单	act of arbitration 仲裁条例; 仲裁法
acknowledgement of debt 承认债务, 确认债务	act of bankruptcy 破产法; 破产行为, 破产
acknowledgement of liability 承认责任, 确认责任	act of God 天灾, 不可抗力(指不以人的主观意志为转移的自然灾害, 如地震、台风、洪水等)
acknowledgement of receipt 收据, 回执, 回单	act of honour 承兑
acpt. = acceptance 承保; 接受; 承兑	act of insolvency 无偿还能力行为
acceptance 承保; 接受; 承兑	act of law 法律行为(有法律作用的行为称为法律行为, 如当事人签订契约等)
accepted 已承保; 承保的; 已接受; 接受的; 已承兑; 承兑的	act of sale 卖契
acquaint 知道, 熟悉	act of state 国家行为, 治理行为
acquisition 收购; 招揽; 取得, 获得	act-of-stale doctrine 国际法可应用的国家行为学说(第三国家政府和法院对其他国家行为没有法律权, 但国际私法公共利益准则不考虑这种学说)
acquisition cost 购置成本; 展业费	act of tort 侵权行为
acquisition of technology 技术引进	acting agent 临时代理人
acquisition price 购置价格	acting manager 代理经理
across the board 全面的, 包括一切的; 普遍地; 都包括在内	action 行动; 起诉, 诉讼
act 条例, 法令, 行动	action at law 法律诉讼
Employment Act 劳工法, 就业法	action for collision 船舶碰撞诉讼
Navigation Act 航海条例	action for compensation for non-delivery 提货不着要求赔偿的诉讼
Trademark Act 商标法	action for damage 损失赔偿诉讼
act. = actuary 理算师; 精算师; 统计员	action for reimbursement 申请赔偿的诉讼
act for the encouragement of trade 贸易促进条例	action of debt 债务诉讼
act in law 法律行为(有法律作用的行为称为法律行为, 如当事人	